

Crane

Ultraschall-Luftbefeuchter mit kühlem Wassernebel

FÜR MODELLE:

EE-865, EE-3186, EE-3189, EE-3190, EE-3191, EE-4139, EE-4140, EE-5058, EE-6369, EE-7270,
EE-8189, EE-8190, EE-8243, EE-8245, EE-8246, EE-8247, EE-8248, EE-8249, EE-8255



Symbolbild

Bei Fragen zur Bedienung Ihres Luftbefeuchters, wenden Sie sich bitte an die Crane-Kundenbetreuung.

E-Mail: info@crane-germany.de



BITTE BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNGEN AUF, UM EINEN SICHEREN UND RICHTIGEN GEBRAUCH DIESES LUFTBEFEUCHTERS ZU GEWÄHRLEISTEN.

BEWAHREN SIE IHREN KAUFBELEG AUF!

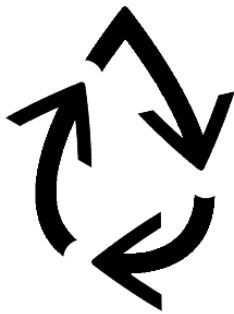
[Wird im Garantiefall benötigt]

heften
kleben
oder klemmen
Sie Ihren
Kaufbeleg
hier ein

INHALT

Inhalt und Nachhaltigkeit	S. 1
Sicherheitshinweise	S. 2 - 3
Überblick	S. 4
Technische Spezifikationen, Montage und Gebrauch	S. 5 - 6
Wartung und Aufbewahrung Ihres Luftbefeuchters	S. 7
Kundenbetreuung und Störungsbehebung	S. 8
Garantie	S. 9

CRANE UND NACHHALTIGKEIT



Crane hat sich der Umwelt verpflichtet, sowohl innerhalb als auch außerhalb Ihres Zuhauses. Unsere Geräte sind bei ordnungsgemäßer Reinigung und Wartung über viele Jahre funktionstüchtig, dabei reduzieren Sie den unnötigen Verbrauch natürlicher Ressourcen und Emissionen durch neue Geräte.

Die Crane-Bedienungsanleitung, die Sie gerade in den Händen halten, wurde aus recycelten Materialien ohne Zusätze oder gefährliche Farbstoffe gefertigt. Bitte entsorgen Sie Ihren Luftbefeuchter umweltgerecht und geben ihn an einer Sammelstelle für elektrische Altgeräte ab.

ENTSORGEN SIE DEN LUFTBEFEUCHTER NICHT IN IHREM HAUSMÜLL.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG! LESEN UND BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF. Die Nichtbefolgung der nachfolgenden Anweisungen kann zu einem Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

1. **Tragen Sie den gefüllten Wassertank mit beiden Händen.**
2. **Betreiben Sie das Gerät NICHT im Freien. Dieser Luftbefeuchter ist nur zur Verwendung in Innenräumen bestimmt.**
3. Achten Sie darauf, dass sich stets Wasser im Tank befindet.
4. Füllen Sie nur sauberes, kaltes Leitungswasser in den Wassertank (gefiltertes oder destilliertes Wasser wird empfohlen, um die Kalk-Ablagerungen von hartem Wasser zu vermeiden). **Verwenden Sie KEIN heißes Wasser.**
5. Vergewissern Sie sich, dass der Deckel des Wassertanks fest verschlossen ist. Bringen Sie stets den Vernebelungsaufsatz am Gerät an, wenn es in Betrieb ist. Stellen Sie den Luftbefeuchter so auf, dass der Wasserdampf nicht auf Kinder, Steckdosen, Möbel und Elektrogeräte ausgerichtet ist.
6. Schließen Sie den Luftbefeuchter nur an einer 230-Volt-Steckdose an.
***Zur Vermeidung von Stromschlägen berühren Sie den Netzstecker KEINESFALLS mit nassen Händen.**
7. Betreiben Sie das Gerät keinesfalls mit einem beschädigten Netzkabel oder Stecker.
8. Stellen Sie das Gerät immer auf einer glatten, staubfreien, nichtmetallischen, wasserfesten und ebenen Fläche auf und vermeiden sie direkte Sonneneinstrahlung. Schützen Sie das Netzkabel vor heißen Flächen und Bereichen, in denen es zur Stolperfalle werden kann. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, wenn Sie es reinigen oder bewegen.
9. Geben Sie keine Medikamente irgendwelcher Art in den Wassertank. Decken Sie keine Öffnungen des Geräts ab und führen Sie keine Fremdkörper ein.
10. Lassen Sie das Gerät in einem geschlossenen Raum nicht unbeaufsichtigt, da sich Kondenswasser auf Wänden oder Möbeln bilden kann. Lassen Sie die Zimmertür etwas geöffnet, wenn der Luftbefeuchter in Betrieb ist.
11. Achten Sie beim Reinigen des Inneren des Luftbefeuchters darauf, dass kein Wasser in den Auslass des Ventilators gelangt. **Schalten Sie den Luftbefeuchter aus und ziehen Sie den Netzstecker**, um das Gerätegehäuse (außer den Bedienelementen) mit einem feuchten Tuch abzuwischen. Der Luftbefeuchter muss regelmäßig gereinigt werden. Bitte beachten Sie die REINIGUNGSHINWEISE in dieser Bedienungsanleitung.
12. Kippen Sie den Luftbefeuchter nicht und befüllen oder entleeren Sie ihn nicht während des Betriebs.
13. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel für Gerätekomponenten, die Wasser enthalten. Im Wasser gelöste Rückstände von Reinigungsmitteln können die Leistung des Gerätes beeinträchtigen. Verwenden Sie stattdessen eine Mischung aus klarem Essig und Wasser, um den Luftbefeuchter zu reinigen.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF!

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG! Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch. Die Nichtbefolgung der nachfolgenden Anweisungen kann zu einem Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen. Die Warn-, Sicherheits- und Bedienungshinweise in dieser Bedienungsanleitung können nicht alle möglichen Bedingungen und Situationen abdecken, die auftreten können. Faktoren, wie gesunder Menschenverstand und Vorsichtsmaßnahmen werden zur Bedienung vorausgesetzt.

DER LUFBEFEUCHTER IST KEIN SPIELZEUG!

Lassen Sie keine Kinder mit dem Luftbefeuchter spielen. Das kann zu schweren Verletzungen und Stromschlägen führen. Der Luftbefeuchter darf nur von Erwachsenen bedient werden. Kinder, die sich in der Nähe des Luftbefeuchters aufhalten, müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Luftbefeuchter spielen.

BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG AUF!



SICHERHEITSWARNUNG

Obwohl der Luftbefeuchter einfach zu bedienen ist, befolgen Sie bitte zu Ihrer eigenen Sicherheit die nachstehenden Warnhinweise:

1. Stellen Sie den Luftbefeuchter nicht in unmittelbarer Nähe einer Wärmequelle auf.
2. Lassen Sie den Luftbefeuchter nicht unbeaufsichtigt, solange er an einer Steckdose angeschlossen ist.
3. Zur Vermeidung von Unfällen decken Sie den Vernebelungsaufsatz während des Betriebs nicht ab.
4. Stellen Sie den Luftbefeuchter auf einer glatten, staubfreien, nichtmetallischen, wasserfesten und ebenen Fläche fern von Wasser auf.
5. Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel aus der Steckdose.
6. Ziehen Sie in folgenden Situationen stets den Netzstecker:
 - A. Vor dem Befüllen oder Entleeren des Wassertanks.
 - B. Vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten.
 - C. Nach jedem Gebrauch.
 - D. Wenn er beschädigt zu sein scheint.

**DIESES GERÄT IST NUR ZUR VERWENDUNG IM PRIVATEN HAUSHALT
BESTIMMT.**

ÜBERBLICK

Abb. 1 (Unterteil des Luftbefeuchters)

1. Zerstäuber
2. Ventilator Auslass
3. Einstellknopf
4. Betriebsanzeigen
5. Wasserstandsensor

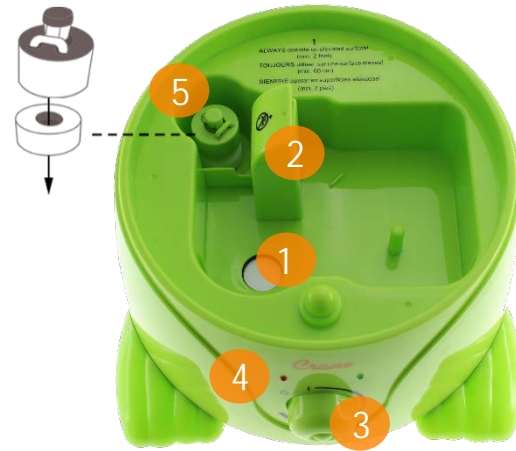


Abb. 2 (Unterseite des Wassertanks)

6. Nebel-Austrittskanal
7. Wassertankdeckel



Abb. 3 (Vernebelungsaufsatz)

8. Nebelaustritt
(kann bei Ihrem Modell abweichen)



TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

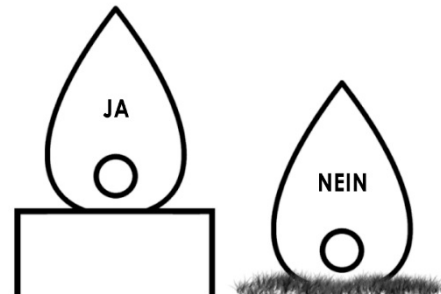
Netzspannung	230 V
Leistung	19 W
Netzfrequenz	50 Hz
Wassertankkapazität	Ca. 3,78 Liter
Laufzeit pro Tankfüllung	Bis zu 24 Stunden
Luftbefeuchtungskapazität	Bis zu 25 m ²
Geräuschpegel	< 37 dB bei 1 m Entfernung

VOR JEDER VERWENDUNG:

AUFSTELLORT DES LUFTBEFEUCHTERS ÜBERPRÜFEN:

Stellen Sie den Luftbefeuchter erhöht auf einer staubfreien, nichtmetallischen, wasserfesten und ebenen Fläche, mindestens 60 cm vom Fußboden entfernt, auf.

- **STELLEN SIE DEN LUFTBEFEUCHTER NICHT AUF EINEM TEPPICH ODER HANDTUCH AB.** Der Ventilator Einlass befindet sich auf der Unterseite des Luftbefeuchters. Der Ventilator Einlass DARF NICHT blockiert werden.
- **NICHTAUF OBERFLÄCHEN AUS ECHTHOLZ** oder in unmittelbarer Nähe von Möbelstücken aufstellen, da diese durch die Feuchtigkeit beschädigt werden können.



WASSERSTANDESENSOR PRÜFEN:

Vergewissern Sie sich, dass der Wasserstandsensor sicher angebracht und nicht blockiert ist.

(Seite 4 - Abb. 1)



VORSICHT

- Betreiben Sie den Luftbefeuchter NICHT ohne Wasser im Wassertank.
- Berühren Sie das Netzkabel NICHT mit nassen Händen, Stromschlaggefahr.

MONTAGE UND GEBRAUCH

Verwenden Sie **IMMER** frisches kaltes Wasser im Luftbefeuchter.

1. Drehen Sie den Wassertank herum, öffnen Sie den Wassertankdeckel und füllen Sie nur kaltes Wasser ein.

HALTEN SIE DEN VOLLEN WASSERTANK IMMER MIT BEIDEN HÄNDEN.

Füllen Sie den Wassertank NICHT bis zum Rand.

Verwenden Sie KEIN heißes Wasser.

Geben Sie KEINE Medikamente, ätherischen Öle oder Salz in den Wassertank.

Geben Sie KEIN Wasser in den Vernebelungsaufsatz.



2. Schrauben Sie den Wassertankdeckel wieder zu und drehen Sie den Tank wieder herum, um ihn im Luftbefeuchter einzusetzen; achten Sie darauf, alle Teile gut zu verschließen.

Hinweis: Bewegen Sie den Luftbefeuchter nicht mit vollem Wassertank. Das kann zum Auslaufen von Wasser in den Boden des Luftbefeuchters führen.

3. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose und schalten Sie das Gerät mit dem Einstellknopf ein.
4. Die grüne Betriebsanzeige leuchtet auf und zeigt an, dass sich ausreichend Wasser im Luftbefeuchter befindet und dass die Vernebelung durch den Vernebelungsaufsatz nun beginnt.
5. Mit dem Einstellknopf stellen Sie die Intensität der Vernebelungsleistung ein.

KORREKTE VERNEBELUNGSLEISTUNG EINSTELLEN: Stellen Sie den Einstellknopf so ein, dass der Wasserdampf aufsteigt und durch die Raumluft absorbiert werden kann. Setzt sich der Wasserdampf schnell ab, dann drehen Sie am Einstellknopf bis der Wasserdampf aufsteigt.

6. Läuft der Luftbefeuchter trocken, so leuchtet die rote Betriebsanzeige und der Nebelaustritt wird beendet. Dies ist ein Sicherheitsmechanismus, der den Luftbefeuchter vor Überhitzung und Schäden am Zerstäuber schützt. Schalten Sie den Luftbefeuchter aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie den Wassertank abnehmen und nachfüllen. Beim Ausleeren der Bodenwanne achten Sie darauf, dass kein Wasser in den Ventilator Auslass gelangt.

HINWEISE ZUR LUFTFEUCHTIGKEIT

- Bei übermäßiger Luftfeuchtigkeit oder Kondensation, insbesondere in kleinen Räumen, lassen Sie die Tür offen und stellen Sie die Vernebelung auf die niedrigste Leistungsstufe.
- Zu hohe Luftfeuchtigkeit im Zimmer kann dazu führen, dass sich Feuchtigkeit auf Oberflächen bildet, wo Bakterien und Pilze wachsen können. Aufgestaute Feuchtigkeit kann ebenfalls Möbel, Wände und insbesondere Tapeten beschädigen.

WARTUNG

Regelmäßige Reinigung und Desinfektion sind wichtig für den Leistungserhalt Ihres Luftbefeuchters.

WICHTIG: Bei Nichtgebrauch kann das im Tank oder der Wanne verbliebene Wasser zu mineralischen Ablagerungen und Bakterien führen, welche die Leistungsfähigkeit beeinträchtigen und zum Verlust der Garantie führen können. Wenn Wasser länger als einen oder zwei Tage im Tank verbleibt, ist eine Bakterienansammlung möglich.

TÄGLICHE WARTUNG

1. Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und entleeren Sie das Wasser aus dem Tank und der Wanne täglich.
2. Lassen Sie Tank und Wanne an der Luft trocknen.
3. Lassen Sie den Tankdeckel offen, bis zum nächsten Gebrauch des Gerätes.

WÖCHENTLICHE WARTUNG

1. Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und entleeren Sie das Wasser aus dem Tank und der Wanne täglich.
2. Füllen Sie den Wassertank zur Hälfte mit warmem Wasser und geben Sie 2 Esslöffel klaren Essig hinzu. Kräftig schütteln und 30 Minuten ruhen lassen. Entleeren Sie den Tank und spülen Sie ihn mit klarem Wasser aus.
3. Füllen Sie die Wanne im Boden mit warmem Wasser, geben Sie 1 Esslöffel klaren Essig hinzu und lassen Sie es für 30 Minuten ruhen. Dann leeren Sie die Wanne aus und spülen sie mit klarem Wasser aus. Beim Ausleeren der Bodenwanne achten Sie darauf, dass kein Wasser in den Ventilator Auslass gelangt.
4. *TIPP: Reinigen Sie den Zerstäuber nach dem Einweichen mit einem feuchten Tuch oder einem Wattestäbchen.*
5. Lassen Sie den Tank und die Wanne an der Luft trocknen und lassen Sie den Tankdeckel offen, bis zum nächsten Gebrauch des Gerätes.

TAUCHEN SIE DEN LUFTBEFEUCHTER KEINESFALLS IN WASSER.

WARTUNG ZUM SAISONENDE UND AUFBEWAHRUNG IHRES LUFTBEFEUCHTERS

1. Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und entleeren Sie das Wasser aus dem Tank und der Wanne.
2. Folgen Sie den Anleitungen im Abschnitt „Wöchentliche Wartung“.
3. Lassen Sie alle Komponenten vollständig trocknen.
4. Lagern Sie den Luftbefeuchter kühl und trocken.

STÖRUNGSBEHEBUNG

Versuchen Sie NICHT selbst, den Motor zu reparieren.

Lässt sich der Luftbefeuchter nicht in Betrieb nehmen, so wenden Sie sich bitte an die Crane-Kundenbetreuung.

Problem	Lösungsvorschlag
LED-ANZEIGE leuchtet dauerhaft rot:	<ul style="list-style-type: none">▪ Vergewissern Sie sich, dass der Tankdeckel fest angebracht ist und dass Wasser in die Wanne gelangt.▪ Reinigen Sie den Wasserstandsensoren: Ziehen Sie die Kunststoffkappe von der Halterung. Nehmen Sie den Schwimmer des Wasserstandsensors heraus und reinigen Sie ihn in warmem Spülwasser. Setzen Sie den Schwimmer und dann die Kunststoffkappe auf die Halterung zurück. (Seite 4 - Abb. 1)
Der Luftbefeuchter hat keine Leistung:	<ul style="list-style-type: none">▪ Vergewissern Sie sich, dass das Gerät korrekt an der Steckdose angeschlossen ist oder verwenden Sie eine andere Steckdose.▪ Vergewissern Sie sich, dass der Einstellknopf auf ON steht.▪ Leuchtet die Betriebsanzeige nicht auf, so wenden Sie sich an die Kundenbetreuung.
Ungewöhnlicher Geruch:	<ul style="list-style-type: none">▪ Reinigen Sie den Wassertank mit Wasser und klarem Essig und spülen Sie ihn mit klarem Wasser aus. (Seite 7)▪ Lassen Sie den leeren Wassertank für 12 Stunden an einem kühlen Ort offen trocknen.
Die LED-Anzeige leuchtet grün, aber es findet keine Vernebelung statt:	<ul style="list-style-type: none">▪ Nehmen Sie die wöchentliche Wartung vor. (Seite 7)▪ Die Bodenwanne ist möglicherweise übergelaufen. Nehmen Sie den Tank ab, reinigen Sie die Wanne und setzen Sie dann den gefüllten Tank auf die leere Wanne zurück.▪ Der Luftbefeuchter muss auf einer harten, ebenen Fläche aufgestellt werden und der Ventilator Einlass darf nicht blockiert sein.▪ Stellen Sie den Einstellknopf auf MAX und lassen Sie das Gerät für 10 Minuten laufen.
Weißer Ablagerungen bilden sich außen auf dem Luftbefeuchter:	<ul style="list-style-type: none">▪ Das Leitungswasser in Ihrer Region ist möglicherweise zu mineralhaltig. Wechseln Sie zu gefiltertem oder destilliertem Wasser oder verwenden Sie eine Crane-Demineralisationsfilter-Patrone.
Der Luftbefeuchter ist undicht:	<ul style="list-style-type: none">▪ Am VERNEBELUNGS-AUFSATZ: Drehen Sie den Einstellknopf herunter▪ Am TANK: Überprüfen Sie den Tank auf Sprünge, auch an der Naht▪ Am BODEN: Wenden Sie sich an die Kundenbetreuung

CRANE-GARANTIE

Als Hersteller übernehmen wir für dieses Gerät zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum.

Innerhalb dieser Garantiezeit beheben wir nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Gerätes unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen. Die Garantie kann in allen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen dieses Crane Gerät von uns autorisiert verkauft wird.

Von der Garantie sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß und Verbrauch sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen. Bei Eingriffen durch nicht von uns autorisierte Crane Kundendienstpartner sowie bei Verwendung anderer als Original Crane Ersatzteile, erlischt die Garantie. Im Garantiefall senden Sie das Gerät mit Kaufbeleg bitte an den Fachhändler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.



BABY-PLUS Ein- und Verkaufsgenossenschaft eG

Tiefe Gasse 11-13, 97084 Würzburg

Telefon: +49 (0)931 299250 – Telefax +49 (0)931 29925110

info@crane-germany.de